

# HAAREN (+)

DAS VIERTELMAGAZIN FÜR HAAREN UND VERLAUTENHEIDE



VEREIN HAARENER UNTERNEHMER

**ADVENTSFEST AM  
BEZIRKSAMT**

>SEITE 3

VEREIN HAARENER UNTERNEHMER

**DÄMMERSCHOPPEN MIT  
SEKT UND BLASORCHESTER**

>SEITE 2

TURNVEREIN

**WEIHNACHTSMÄRCHEN MIT  
RAUBER HOTZENPLOTZ**

>SEITE 5



DER  
VIERTEL-  
INSPEKTEUR

VEREIN HAARENER UNTEREHRMER

# 1. HAARENER DÄMMERSCHOPPEN

Hallo liebe Haarener und Verlautenheidener!

Es geht in die Weihnachtszeit mit St. Martin und dem Adventsfest des Vereins Haarener Unternehmer.

Im Herbst fand der erste Dämmer-schoppen mit dem Blasorchester statt. Am 10. Dezember werden Weihnachtslieder gesungen, schauen Sie doch mal vorbei – bei einem Becher Glühwein können Sie dem Weihnachtsstress entkommen.

Haaren soll schöner werden. Besonders zur Weihnachtszeit, daher wird der Verein Haarener Unternehmer zwischen Markt und Friedenstraße 13 weitere Weihnachtssterne aufhängen.

Der Turnverein bringt in diesem Jahr das Weihnachtsmärchen von Räuber Hotzenplotz auf die Bühne.

So können Weihnachten, das Neue Jahr und natürlich Karneval kommen. Wir wünschen Ihnen ein entspanntes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch!

Ihr Viertelsinspekteur.



Bei Sonnenschein und einem Glas Sekt spielte das Blasorchester Aachen-Haaren beim ersten Haarener Dämmer-schoppen auf. Mit einem bunten Strauß bekannter Melodien begeisterte das Orchester die zahlreichen Gäste. Der Vorsitzende Markus Vondenhoff bedankte sich bei



den Haarener Bürgern dafür, dass sie Kunden der Haarener Unternehmer sind und bleiben.

Der Vorstand des Vereins Haarener Unternehmer ließ es sich auch nicht nehmen Sekt und Orangensaft auszugeben. So wurde der Vorplatz des Bezirksamts wieder zu einer Konzertbühne; wie Bezirksamtsleiter Herr Prömpeler bemerkte, veranstaltete der VHU bereits zum zweiten Mal einen schönen Nachmittag auf dem Vorplatz.

Im Winter findet das traditionelle Advents-singen auf dem Vorplatz statt. Am 10.12. findet dann bei sicherlich kühleren Temperaturen das nächste Fest des Vereins statt.

✍ + 📷 as



**EDEKA-markt**  
**BELLEFROID-HUPPERTZ OHG**

Haarbachtalstraße 9 · Alt-Haarener Str.180  
52080 Aachen

*echt gut*

**Der Markt fürs Leben**

Bei uns stimmt noch Frische, Preis und Qualität !!!

**Wir sind 2 x in Haaren für Sie da**

**Besuchen Sie uns**

FEIERN

## SOMMER- UND OKTOBERFEST



Das Seniorenzentrum am Haarbach lud Anfang September zum Sommerfest ein. Mit viel Tanz- und Musik wurde bei strahlendem Sonnenschein gefeiert. Dabei gab es für das junge Publikum eine Hüpfburg und für das ältere Kaffee und Kuchen.

✍ + 📷 as



Die AWO lud zum Oktoberfest und wieder wurde kräftig gefeiert. Bei Livemusik von Hubert Rüttgers wurde dann auch wieder mächtig geschwoft.

Herr Rüttgers spielte wieder gekonnt viele Musikstile nacheinander, so dass kein Wunsch offen blieb. ✍ as 📷 awo

# 2. ADVENTSFEST AM BEZIRKSAMT



## ÜBERSICHT INHALT

Dämmerstoppchen	Seite 2
Adventsfest	Seite 3
Dirigentin/ Stabübergabe	Seite 4
Räuber Hotzenplotz	Seite 5
Frönnde	Seite 6
Prinz fällt vom Himmel	Seite 7
Haaren Plan	Seite 8-9
Herbst im Garten	Seite 10
Weitsicht	Seite 11
Duisburg und Oberhausen	Seite 12
Unversicherte Wege	Seite 13
Devolo wächst weiter	Seite 14

Bereits zum zweiten Mal lädt der Verein Haarener Unternehmer am Samstag, den 10. Dezember zum Adventsfest auf dem Platz vor dem Bezirksamt ein.

Auch in diesem Jahr werden wieder Weihnachtslieder angestimmt – mit Gitarre und im Chor. Der Weihnachtsmann wird die Kinder mit Schoko-Nikoläusen überraschen. Glühwein und Kinderpunsch werden dazu gereicht. Der Vorstand des Unternehmervereins wird für volle Tassen und gute Stimmung sorgen.



In diesem Jahr gibt es die warmen Getränke in der eigens für das Adventsfest gestalteten Tasse mit dem Haarener Wintermotiv. So schmecken Glühwein und Kinderpunsch gleich viel besser.

Sie können sich darauf freuen, sich mal einen Nachmittag aus dem Weihnachtsstress zu verabschieden und gemütlich eine heiße Tasse Glühwein und weihnachtlichen Liedern zu verbringen.



Der Verein Haarener Unternehmer möchte sich mit dem Adventsfest bei allen Kunden der Mitglieder des Vereins dafür bedanken, dass sie auch in diesem Jahr das breite Angebot in Haaren genutzt haben und würde sich freuen, wenn die Geschäfte und Betriebe des Vereins auch 2017 wieder gut besucht werden. ✍️ + 📷 as

## HAAREN(+) Viertelmagazin für Haaren & Verlautenheide

### IMPRESSUM

Herausgeber:  
nonplusultra AGENTUR | VERLAG | EVENT  
Alexander Samsz

Passstraße 84  
52070 Aachen

Tel. 0241. 91995889

as@nonplusultra.org  
www.nonplusultra.org

Redaktions-Mail: haaren@aachen-nord.de

Redaktions-Telefon 0241 91995889

für den Verein Haarener Unternehmer  
www.haarener-unternehmer.de

V.i.S.d.P.: Alexander Samsz (as)

Titelbild: Alexander Samsz

Ausgabe: Winter 2016, Nummer 17, 5. Jahrgang

Druck: Naber Druck

Auflage 5.000 Exemplare

Aktuelle Anzeigenpreise:

Anzeigenpreisliste 2016

Anzeigen: haaren@aachen-nord.de

Alle weiteren Informationen über Haaren und Verlautenheide finden Sie unter:

www.alles-in-haaren.de

## Grundpflege - Behandlungspflege



Pflege, wie ich sie mir wünsche

Claudia Thomas und Kollegen  
Alt-Haarener Straße 120  
Telefon 0241 169 14 18  
service@abc-pflegedienst.de  
www.abs-pflegedienst.de



## LOGOPÄDISCHE PRAXIS Palenberg & Schneider

Beratung und Therapie  
von Sprach-, Sprech- und Stimmstörungen  
bei Kindern und Erwachsenen  
Hausbesuche

Alt-Haarener-Straße 132 | Telefon 16 10 12  
www.logopalenberg-schneider.de

# KURSE IN HAAREN



Mit dem neu beginnenden Semester 2/2016 bietet die Volkshochschule Aachen jetzt auch Kurse in Haaren an, einerseits um Nachfragen nach solchen Angeboten entgegenzukommen, andererseits aber auch, um zu testen, ob dies tragfähig sein kann.

Angeboten werden Bewegungskurse wie „Rückenfit dynamisch“ zum gezielten Muskelaufbau von Rücken-, Bauch-, Schulter- und Armmuskulatur und „Qigong für Frauen“. Dazu kommen Englischkurse, ein Grundkurs eher für Anfänger und ein Konversationskurs für etwas Fortgeschrittenere.

Aber auch für diejenigen, die lieber einem Vortrag lauschen und sich in kulturellen Dingen weiterbilden wollen, gibt es Angebote: Eine vierteilige Vortragsreihe „Formen sehen – Kunst verstehen. Architektur und Design der 50er Jahre“ und zwei Vorträge „Baugeschichte für jedermann – Der Historismus“, beides gehalten von dem Aachener Bauhistoriker Dr. Holger A. Dux.

Weitere Informationen und Anmeldemöglichkeit unter [www.vhs-aachen.de](http://www.vhs-aachen.de) oder unter 0241 4792-111. Einspäterer Einstieg ist in der Regel nach Absprache möglich.

+ VHS

# STAFFELSTAB WIRD WEITERGEREICHT

**Tobias Kronenberg verlässt den Stadtrat und übergibt an Nathalie Hüllenkremer**

Der bisherige finanzpolitische Sprecher der SPD-Fraktion und Vorsitzende des SPD-Ortsvereins Haaren/Verlautenheide räumt seinen Platz aus beruflichen Gründen. „In meiner neuen Funktion als Studiengangleiter an der Hochschule Bochum muss ich zahlreiche Termine am späten Nachmittag und am Abend wahrnehmen, die sich einfach zu oft mit den Fraktions-sitzungen und Ausschüssen überschneiden“, erläutert der Professor für Nachhaltige Ökonomie seine Entscheidung, die ihm nicht leichtgefallen ist – um dann mit einem Lächeln zu ergänzen: „Zum Glück wusste ich, dass es für meinen Sitz im Rat eine wunderbare Nachfolgerin gibt.“

Dabei handelt es sich um Nathalie Hüllenkremer, die langjährige Schriftführerin des SPD-Ortsvereins und stellvertretende Bezirksbürgermeisterin. Der OV Haaren/Verlautenheide bleibt somit weiterhin im Rat der Stadt Aachen vertreten. Zudem wird Nathalie Hüllenkremer sozialpolitische Sprecherin der SPD-Fraktion, Leiterin des Facharbeitskreises Soziales und bleibt Mitglied des Schulausschusses.



Die symbolische Stabübergabe fand beim Oktoberfest der Haarener AWO statt

Vor zwei Jahren verpasste sie den direkten Einzug in den Rat nur knapp, umso größer ist nun die Freude über die unverhoffte Beförderung. „Ich freue mich auf die neue Aufgabe, bin gespannt auf all das, was auf mich zukommen wird, und bin voller Tatendrang.“ Sowohl für die Region rund um Haaren und Verlautenheide als auch für den Ortsverein ist es wichtig, im Stadtrat präsent zu sein. Denn somit kann auch weiterhin für beide Orte die Politik aktiv mitgestaltet und bestimmt werden.

+ nh

BLASORCHESTER

# NEUE DIRIGENTIN BEIM BLASORCHESTER



Erstaunt waren die Zuhörer bei den beiden September-Auftritten des Haarener Blasorchesters im Ludwig Forum bei der COMICIADÉ® und auf dem Platz vor dem Bezirksamt beim 1. Haarener Dämmerchoppen. Am Dirigentenpult stand eine Frau. Mit Renate Dirix hat das Blasorchester Aachen-Haaren nun eine musikalische Leiterin, die gemeinsam mit Didier Dhont die Musiker auf das Jubiläumskonzert am 29.04.2017 vorbereitet.



Nach ihrem Studium und Abschluss Dirigat, Saxophon und Fagott am Konservatorium in Maastricht reiste die Limburgerin mehrere Jahre als Mitglied (Saxophon/Fagott) mit André Rieu und seinem Johann-Strauß-Or-

chester um die Welt, wobei sie große Erfahrungen gesammelt hat. Nun ist sie beim Haarener Blasorchester angekommen und freut sich auf ihre neue Aufgabe. Zur musikalischen Verstärkung wünscht sie sich noch Mitspieler für Trompete und Klarinette, gerne auch Posaune, musikalische Kenntnisse müssen vorhanden sein.

Das „musikalische Dreigestirn“ der Dirigenten vom Blasorchester Aachen-Haaren, Renate Dirix, Didier Dhont und Wiebke Hartmann (Jugendorchester) fiebert schon dem Jubiläumskonzert am Samstag, den 29.04.2017 um 19:30 Uhr in der Haarbachtalhalle entgegen. Weitere Hinweise gibt es in der nächsten Ausgabe von Haaren+. Nähere Informationen zum Blasorchester und der Ausbildung unter: [www.boah-ev.de](http://www.boah-ev.de) + boah

# DER RÄUBER HOTZENPLOTZ



Eine musikalische Gaunerjagd von Martin Lingnau & Heiko Wohlgemuth

Au Backe! Der Räuber Hotzenplotz klaut Großmutter's Kaffeemühle – und das ausgerechnet an ihrem Geburtstag! Wachtmeister Dimpf-Imoser ist natürlich wie immer ratlos. Aber der Polizei kann geholfen werden: Kasperl und Sep-pel stürzen sich Hals über Kopf ins Abenteuer, um den Räuber mit den sieben Messern zu fangen. Dabei geraten sie in brenzlige Situationen, begegnen dem bösen Zauberer Petrosilius Zwackelmann und der guten Fee Amaryllis. Die wichtigste Frage aber ist: Werden sie den Räuber Hotzenplotz überlisten und der Großmutter die Kaffeemühle zurückbringen?

„Der Räuber Hotzenplotz“ ist eine klassische Kasperlgeschichte mit allem, was dazugehört:

**„Der Räuber Hotzenplotz“ ist eine klassische Kasperlgeschichte mit allem, was dazugehört: Helden, Schurken, Feen, Zauberer und heillos überforderten Wachtmeister.“**

Helden, Schurken, Feen, Zauberer und heillos überforderte Wachtmeister. Aber am Ende siegt natürlich das Gute. Damit ist „Der Räuber Hotzenplotz“ das ideale Stück für Theateranfänger genauso wie für alte Hasen. Denn auch die Großen werden viel Spaß am Wiedersehen mit den Helden ihrer Kindheit haben!

Martin Lingnau und Heiko Wohlgemuth haben die große Freude und Ehre, Otfried Preußlers Kinderbuchklassiker in einer unterhaltsamen musikalischen Fassung auf die Bühne zu bringen. Die märchen- und kinder-musicalerprobten Schauspieler des Haarener Turnvereins bringen die spannende Räuber-geschichte mit vielen lustigen Ideen und jeder Menge toller Musik auf die Bühne.

✍ turnverein 📷 graphicstock

# FRÜHER WAR ALLES BESSER?



„Früher war alles besser...? – Erzähl-nachmittag mit Josef Stiel und Prof. Dr. Karl Pütz

Am Donnerstag, den 24.11.2016, veranstaltet der SPD-Ortsverein Haaren-Verlautenheide in den Räumlichkeiten der Arbeiterwohlfahrt (Alt-Haarener-Str. 133-135) um 15.00 Uhr einen Erzähl-nachmittag mit Josef Stiel und Prof. Dr. Karl Pütz. Bei Kaffee und Kuchen können die Gäste Auszügen aus den Büchern der beiden Autoren lauschen und die Frage diskutieren, ob denn früher tatsächlich alles besser war. Der Eintritt ist kostenlos.

✍ nh 📷 graphicstock



Ghajati Personenbeförderung e.Kfr.  
Alt-Haarener Straße 190

Telefon 0241 568 283 45

Mail aachen@pro-retis.de  
Web www.pro-retis.de



Ihr Traum von einem Badezimmer wird wahr!

Kostenloser Badcheck!

3-D Planung Partnerservice-All-In: Fliesen, Elektro, Maler, Schreiner

BÄDER HEIZUNG  
**SCHROEDER**  
KLIMA SANITÄR

Mitglied der Aachener Badmacher  
Alt-Haarener Str. 147 | 52080 Aachen  
Tel. 0241 96 09 200  
info@schroeder-HSKProfi.de



Als fester Bestandteil unseres Programms findet am Freitag, 25. November um 18:00 Uhr unser 9. Preisskatturnier statt. Ab 17:00 Uhr beginnt die Einschreibung der Teilnehmer. Gespielt wird nach den Richtlinien des deutschen Skatverbandes; das Gleiche gilt für die Preisgeldgestaltung. Der Tagessieger erhält zusätzlich eine Freifahrtkarte für eine Viertagesfahrt nach Berlin für zwei Personen mit Hotelunterkunft und Halbpension, sowie Stadtrundfahrt und Besuch u. a. des Reichstages. Die bestplatzierte Dame des Turniers erhält einen vorweihnachtlichen Sonderpreis. Das Startgeld beträgt 5,- €/Teilnehmer plus 0,50 € je verlorenes Spiel.

Herbert Ludwigs graphicstock

# DIE FRÖNNDE STARTEN IN IHRE 12. SESSION



Der Aachener Party-Verein, die KG Hooreter Frönnde, steht in den Startlöchern. Die Gelben aus Haaren starten am Samstag, den 29. Oktober, im Sängerheim Haaren, mit ihrem Ordensfest in die neue Session. Dort wird durch den Vorstand der neue Sessionsorden, der von Saskia Stroben entworfen wurde, feierlich enthüllt.

Richtig rund geht es am Samstag, den 5. November, ab 20 Uhr, mit der Auftaktsitzung. Die Gala-Sitzung 2017 ist für Samstag, den 28. Januar 2017, ab 19.30 Uhr, und die Kindersitzung

für Sonntag, den 29. Januar 2017, ab 14.30 Uhr, geplant. Am 19. Februar 2017 kommen ab 14.30 Uhr die Haarener Senioren nährisch voll auf ihre Kosten. Alle Veranstaltungen finden in der Haarbachtalhalle, Am Mühlenteich 30, statt. Zurzeit feilt die Hooreter Stimmungstruppe noch an ihrem aktuellen Sessions-Hit „Ich will Hoore zurück. Johnny Däpp“. Im Studio werkeln Präsident Guido Hüllenkremer und Nancy Franck gemeinsam mit dem Aachener Produzentengepann Tom Bräutigam und Michael Matuschek derzeit am Feinschliff. nh

## Die Termine in Haaren und Verlautenheide im November | Dezember 2016 und Januar 2017

### NOVEMBER

**NOV 03 Sa** 13:00 Uhr  
AWO  
**HALB-JAHRESFAHRT ZUM ENERGETICON**  
AWO  
Halbtagesfahrt nach Alsdorf  
Donnerstag, 3. November 2016  
Abfahrt 12:00 Uhr (Haaren Markt),  
Rückkehr gegen 19:00 Uhr

**NOV 05 Sa** 19:30 Uhr  
Haarbachtalhalle  
**AUFTAKT-SITZUNG**  
KG Hooreter Frönnde

**NOV 08 Di** 16:00 Uhr Regenbogen  
**BLUTSPENDE**  
DRK

17:00 Uhr Heimatforum  
**DIENSTAGSTREFF UND VERZÄLLABEND**  
DRK

**NOV 11 Fr** 10:00 Uhr AWO  
**HONIG IM KOPF**  
Frühstück mit Filmvorführung

**NOV 12 Sa** 20:00 Uhr  
Haarbachtalhalle  
**PROKLAMATION**  
KH Hooreter Jonge

**NOV 18 Fr** 10:00 Uhr AWO  
**DIALOG MIT DEM GÄRTNER**  
Frühstück mit Filmvorführung

**NOV 18 Fr** 10:00 Uhr AWO  
**DIALOG MIT DEM GÄRTNER**  
Frühstück mit Filmvorführung

16:30 Uhr Stadtbibliothek Haaren, Welsche Mühle  
**IRIS LIEST VOR**  
„Die Jahreszeiten erleben mit Emma und Paul“, ein Kamishibai für Kinder von 3-6 Jahren.

**NOV 23 Mi** 14:45 Uhr Haaren Markt  
Bushaltestelle  
**BESICHTIGUNG**  
**PRINTENBÄCKEREI KLEIN**  
Heimatverein

**NOV 24 Do** 10:30 Uhr VHS im Bezirksamt  
**FORMEN SEHEN - KUNST VERSTEHEN**  
Sammeltasse und Cocktailschale Beliebte Geschenke waren einzelne Gedecke, bei denen jede Tasse eine andere Form und ein anderes Muster hatte.

**NOV 24 Do** 15:00 Uhr AWO  
**FRÜHER WAR ALLES BESSER...?**  
Erzählnachmittag mit Josef Stiel und Prof. Dr. Karl Pütz

16:00 Uhr Jugendheim Regenbogen  
**BLUTSPENDE**  
Deutsches Rotes Kreuz

**NOV 25 Fr** 18:00 Uhr AWO  
**9. PREISSKATTURNIER**  
Nach Richtlinien des deutschen Skatverbandes

**NOV 29 Di** 19:30 Uhr VHS im Bezirksamt  
**BAUGESCHICHTE FÜR JEDERMANN 9 - DER HISTORISMUS**  
1. Kirchen und Klöster – Architekten wie Vincenz Statz oder Heinrich Wiethase haben eine ganze Epoche als „Kirchenbaumeister“ geprägt. Überall entstanden neue Kirchen.

18:00 Uhr Seniorenzentrum am Haarbach  
**HEIMATVEREIN BUCH 2016**  
Präsentation und Vorstellung des Buches 2016 und Ausgabe des Buches 2016 an die Mitglieder

### DEZEMBER

**DEZ 02 Fr** 10:00 Uhr AWO  
**PAULETTE**  
Frühstück mit Filmvorführung

**DEZ 4 So** 11:00 und 16:00 Uhr  
Haarbachtalhalle  
**DER RÄUBER HOTZENPLOTZ**  
Das Weihnachtsmärchen des Haarener Turnvereins

**DEZ 6 Di** 19:00 Uhr AWO  
**VORWEIHNACHTLICHER TREFF UND VERZÄLLABEND**  
Glühweinabend mit der Gelegenheit Geschichten auszutauschen und sich auf die Adventzeit einzustimmen.

**DEZ 09 Fr** 16:00 Uhr Stadtbibliothek Haaren, Welsche Mühle  
**MUSIK MIT MARKUS IM ADVENT**  
Markus Comouth singt mit Kindergarten- und Grundschulkindern weihnachtliche Lieder zur Gitarre. Kostenlose Veranstaltung. Ohne Anmeldung.

**DEZ 10 Sa** 15:00 Uhr Bezirksamt  
**ADVENTSFEST**  
Verein Haarener Unternehmer

**DEZ 11 So** 10:00 Uhr Grundschule am Haarbach  
**VORWEIHNACHTLICHE MATINEE AM 3. ADVENT**  
in der Gemeinschaftsgrundschule „Am Haarbach“

**DEZ 12 So** 10:30 Uhr VHS im Bezirksamt  
**FORMEN SEHEN - KUNST VERSTEHEN**  
4. Mode: Petticoat und Farmerhose – Zwei

Kleidungsstücke, die unbedingt zu den Fünffzigern gehören, waren bei fast allen jungen Leuten beliebt. Die weit schwingenden Röcke, für die man einen gestärkten Unterrock benötigte waren Pflichtausrüstung für den Abschlussball.

**DEZ 16 Fr** 10:00 Uhr AWO  
**BIS ANS ENDE DER WELT**  
Frühstück mit Filmvorführung

### JANUAR 2017

**JAN 17 Di** 19:00 Uhr VHS im Bezirksamt  
**BAUGESCHICHTE FÜR JEDERMANN 9 - DER HISTORISMUS**  
2. Fabrikburg und Lernkaserne – Dank des technischen Fortschritts konnte schneller viel mehr hergestellt werden. Die großen Fabrikanlagen wurden zur Werbung für das Unternehmern. Paläste für die Kunst lockten das Publikum zu erbaulichen Sonntagsspaziergängen.

**JAN 28 Sa** 19:30 Uhr  
Haarbachtalhalle  
**GALASITZUNG**  
KG Hooreter Frönnde

**JAN 29 So** 14:30 Uhr Haarbachtalhalle  
**11. KINDERSITZUNG**  
KG Hooreter Frönnde

# PRINZ FÄLLT VOM HIMMEL



Die Hooreter Jonge 1956 sind stolz in dieser Session dem Haarener Volk wieder einen Prinzen mit stolzem Hofstaat präsentieren zu können.



Am 5. Juni 2016 wurde unsere Tollität auf dem Haarener Markt vorgestellt und buchstäblich mit einem Hubkran vom Himmel dem Haarener Volk bei strahlendem Sonnenschein zu Füßen gelassen. Es war eine

gelungene Vorstellung, bei der unsere Tollität und sein elfköpfiger Hofstaat mehr als gut angekommen sind.

Die Hooreter Jonge freuen sich auf die Proklamation von Prinz Ralf II. von Haaren und das Märchen, das für ihn beginnt.

Da die designierte Tollität Dachdeckermeister ist liegt es nicht fern, dass die Mitglieder des Hofstaates als Zunftleute aus dem Handwerk präsentiert.

Seien Sie gespannt und lassen sich mitreißen von einem spannenden und stimmungsbekundenden Team. Die KG Hooreter Jonge freuen sich auf eine tolle gemeinsame Session und wünschen Prinz Ralf II und seinem Hofstaat voel Plaesier und stets gutes Gelingen, sprich eine unvergessliche Zeit.

Dem Prinz ist das Interesse, einmal Prinz von Haaren zu werden, nicht in die Wiege gelegt worden, sondern hat sich in den letzten drei Jahren entwickelt. Im Jahr 2013 gründete er mit Freunden eine karnevalistische Interessengemeinschaft und baute eine gute Freundschaft zu Hans Thoma und Bernd Görgens von den Hooreter Jonge auf. Daraus entwickelte sich der Wunsch einmal Prinz zu werden. Dies wurde dann vor anderthalb Jahren dann auch so beschlossen.

Die Proklamation findet am 12. November in der Haarbachtalhalle statt. Im Programm werden neben den Tanzmariechen Lorena und Celina auch die Hoorter Sterne, Herzchen und Spätlesse sowie die Echte Öcher, Fino und viele weitere Gäste auftreten. ✍ + 📷 thoma

# ENERGETICON

Ortsverein  
**AWO**  
Haaren  
Begegnungszentrum  
Alt-Haarener-Str.133-135

## ENERGETICON

Halbtagesfahrt nach Alsdorf  
Donnerstag, 3. November 2016  
Abfahrt 13:00 Uhr (Haaren Markt),  
Rückkehr gegen 18:00 Uhr

**Steigerführung:**  
durch das Museum (ca. 2-3 Std.)  
Kaffee und Kuchen im Bistro EDUARD  
Kostenbeitrag: 10,- €/Person  
Bitte anmelden bis 25. Oktober 2016  
0175 - 81 34 830

*Ein Blick in unsere Vergangenheit  
als Bergbauregion und eine Übersicht  
über die Energie der Zukunft*

Die plakativ angekündigte Halbtagesfahrt am Donnerstag, 03.11.2016, 13:00 – 18:00 Uhr zum „Energeticon“ lohnt sich für jeden. Das dortige Museum hat einen großen Bogen durch den von Bergbau geprägter Kohlenvergangenheit der „Kumpel“ im Aachener Revier zur Energieentwicklung der Gegenwart geschlagen.

Die Steigerführung sollte allen ein besonderes Erlebnis sein. Abgerundet wird der Besuch mit Kaffee und Kuchen im „Eduard“, dem Restaurant auf dem Gelände des Energeticons. Der Kostenbeitrag beträgt dafür 10,- €/Person. ✍ + 📷 Herbert Ludwigs

Industrie-Apotheke  
Beate Strötgen  
Alt-Haarener Str. 71  
52080 Aachen  
Telefon 0241/16 17 63  
Telefax 0241/16 74 07

**Glas**  
**Baumbach**  
Sanierung  
Meisterbetrieb

- Glasreparaturen aller Art  
Notdienst
- Holz & Kunststofffenster  
Lieferung & Montage

- Glas & Beschlagelemente  
Türen, Duschen, Trennwände
- Fensterpass  
Reparatur, Wartung & Pflege

Tel. +49(0)241/60843007  
Fax +49(0)241/56006066  
Mobil +49(0)152/53836464  
Email info@glasbaumbach.de  
Web www.glasbaumbach.de

Inhaber:  
Olaf Baumbach · Glasermeister



## AUTO & MOBILITÄT

- 49 ABC-Car Autoverwaltung GmbH**  
Hofenbornstr. 24  
Tel. 0241- 166601
- 07 Bischoff & Vielhauer GmbH Energiehandel**  
Wurmbenden 8  
Tel. 0241- 5593800
- 09 Reifen Büscher oHG**  
Jülicher Str. 408  
Tel. 0241-163013

## BESTATTUNG

- 56 Aachener Beerdigungsinstitut Schmitt-Moos**  
Inhaber Rudolf Moos  
Wilmsdorfer Str. 63-67  
Tel. (0241) 16 33 09
- 14 Beerdigung Göttgens-Spangenberg**  
Alt-Haarener-Str. 52  
Tel. 0241 - 16 14 09

## EINZELHANDEL

- 19 Blumen La Fleur**  
Alt-Haarener-Str. 75-77  
Tel. 0241 - 1601688
- 57 Blumengeschäft und Friedhofsgärtnerei Ingo und Tanja Nos**  
Wilmsdorfer Str. 64  
Tel. 0241-16 54 80
- 07 Bischoff & Vielhauer GmbH Energiehandel**  
Wurmbenden 8  
Tel. 0241- 5593800
- 59 Deubner Baumaschinen**  
Schönebergstr. 9  
Tel. (0241) 96820-0
- 30 Edeka-Markt**  
Alt-Haarener-Str. 170  
Tel. 0241-1890777
- 47 Edeka-Markt**  
Haarbachtalstr. 9  
Tel. 0241-16 11 65
- 12 En Plus Mode**  
Alt-Haarener-Str. 40  
Tel. 0241-96 11 24
- 40 Look Augenoptik**  
Haarener Gracht 2  
Tel. 0241-96 20 62
- 53 Erstes Aachener Gartencenter**  
Auf der Hüls 140  
Tel. 0241-16 24 35
- 21 Edelmetallhandel Frings**  
Alt-Haarener-Str. 101  
Tel. 0241-99 00 33 41
- 08 Schreibwaren Fuchs & Poststelle**  
Fuchs Schreibwaren & Bürobedarf  
Germanusstraße 3  
Tel. 0241-46360308
- 15 Nobis Printen oHG**  
Alt-Haarener-Str. 54  
Tel. 0241-96 80 00
- 30 Nobis Printen oHG**  
Alt-Haarener-Str. 180  
Tel. 0241-96 80 00
- 63 Wurst Esser**  
Verlautenheidener Straße 98  
Tel. 02405 4239655

## ENERGIE

- 07 Bischoff & Vielhauer GmbH Energiehandel**  
Wurmbenden 8  
Tel. 0241- 5593800

## FINANZEN & VERSICHERUNGEN

- 38 Hausverwaltung Bertrand**  
Burghöhenweg 23  
Tel. 0241-16 44 65
- 36 Franck Versicherungen**  
Am Burgberg 94  
Tel. 0241-968 17-0
- 13 Sparkasse Aachen-Haaren**  
Alt-Haarener-Str. 42  
Tel. 0241-444 53 91

- 62 Sparkasse Aachen**  
Verlautenheidener Str. 98  
Tel. 02405- 5010

**Vermögensberatung**  
**W. Haring**  
Promenade 9  
Tel. 02408 - 2031

- 18 VR-Bank e.G. / Zweigstelle Haaren**  
Alt-Haarener-Str. 75 - 77  
Tel. 0241-96 98 10

## GASTRONOMIE

- 23 Gaststätte Sängereim**  
Alt-Haarener-Str. 163  
Tel. 0241-16 36 60

- 29 Partyorganisation Rams**  
Alt-Haarener-Str. 205  
Tel. 0241-16 73 28

- 39 Uno Eiscafe**  
Haarener Gracht 1a  
Tel. 0241-96 23 02

## GESUNDHEIT

- 25 ABC Pflege - Dienst**  
Alt-Haarener-Str. 120  
Tel. 0241 - 1691418
- 04 A.B.T. Pflegedienst**  
Hergelsbendenstr. 35a  
Tel. 0241- 40 09 222
- 32 Apotheke am Denkmal**  
Würselener Str. 2  
Tel. 0241-16 41 15

- 17 Apotheke Industrieapotheke**  
Alt-Haarener-Str. 71  
Tel. 0241-16 17 63

- 28 Logopädische Praxis Palenberg & Schneider**  
Alt-Haarener-Str. 132  
Tel. 0241-161012

- 40 Look Augenoptik**  
Haarener Gracht 2  
Tel. 0241-96 20 62

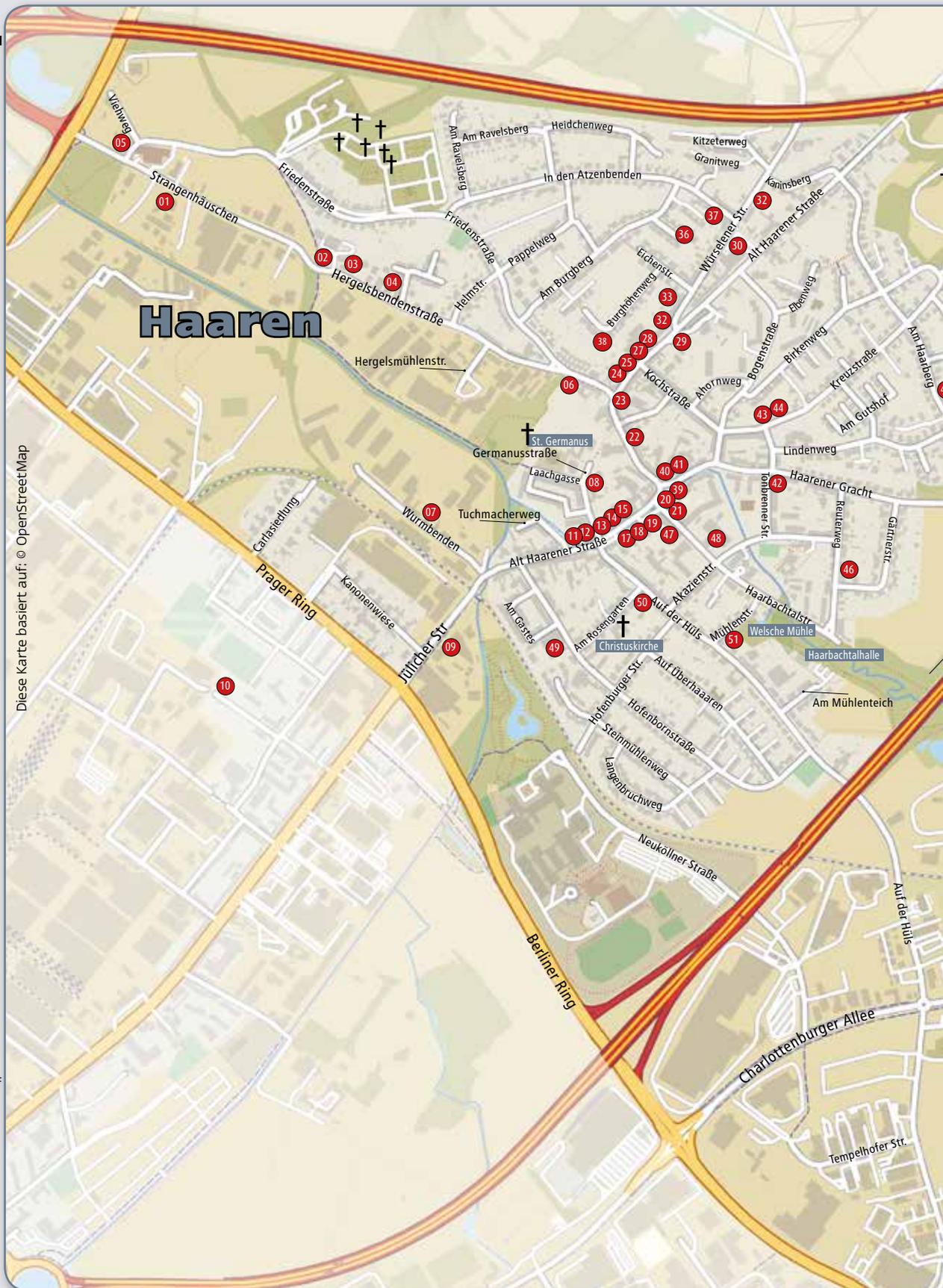
- 24 Orthopädie Schuhtechnik Avcı**  
Alt-Haarener-Str. 116  
Tel. 0241-16 17 39

- 61 Seniorenhilfe im Alltag**  
Verlautenheidener Str. 90  
Tel. 02405 - 48 99 43

- 48 Seniorenzentrum am Haarbachtal**  
Haarbachtalstr. 14  
Tel. 0241-99 12 00

## HANDWERK

- 41 Haustechnik Baur GmbH**  
Haarener Gracht 8  
Tel. 0241-96 82 30
- 06 Elektro Dohlen**  
Friedenstr. 16  
Tel. 0241-44 52 177
- 50 Glaserei Olaf Baumbach**  
Auf der Hüls 25  
Tel. 0241 - 6084 3007



Diese Karte basiert auf: © OpenStreetMap

# Haaren



# Verlautenheide

**Nutzen Sie die Angebote und den Service der Mitglieder des Vereins Haarener Unternehmer!**

### IT & WERBUNG

- 43** Werbeartikel Helmut de Vree  
Kreuzstraße 20  
Tel. 0241 - 165616
- 60** Druckerei Olivier & Rosemeyer  
Schönebergstr. 27  
Tel. 0241 - 960 90 10
- 44** Kassensystem  
K+C Schmies GmbH  
Kreuzstr. 22  
Tel. 0241-16 39 59
- 27** Media EDV Ulf Volksheimer  
Alt-Haarener-Str. 138  
Tel. 0241 - 5380 75070
- nonplusultra**  
Agentur Verlag Event  
Passstraße 84  
Tel. 0241-91 99 58 89
- Super Sonntag Verlag GmbH**  
Dresdener Str. 3  
Tel. 0241-51 01-583
- Zeitungsverlag Aachen**  
Dresdener Str. 3  
Tel. 0241-51 01-283
- 42** Werbegestaltung Kreativ GmbH  
Haarener Gracht 31  
Tel. 0241-16 70 74

### LIFESTYLE

- 11** Friseursalon Bertrand  
Alt-Haarener-Str. 38  
Tel. 0241-16 37 08
- 46** Haarener Sound Factory  
M. Hermanns  
Reuterweg 38  
Tel. 0241 - 16 68 18
- 20** Sonnenstudio Happy Sun  
Alt-Haarener-Str. 101  
Tel. 0241 - 93294666

### RECHT & STEUERN

- Rechtsanwaltskanzlei Dietz**  
Kaiser-Friedrich-Allee 17  
Tel. 0241- 1894200
- 55** Rechtsanwaltskanzlei Kulbe  
Charlottenburger Allee 23a  
Tel. 0241-916 15 80
- 05** Steuerberater vereid.  
Buchprüfer  
Bert Naeven  
Friedenstr. 131  
Tel. 0241-960 40 40
- Steuerberater H. Weißkirchen**  
Trierer Strasse 741 - 743  
Tel. 0241 - 60 84 399 - 0

- 03** Knops Sanitär, Heizung, Elektro  
Hergelsbendenstr. 41  
Tel. 0241-161870
- 51** Holzbau Starmanns  
Auf der Hüls 60/62  
Tel. 0241-16 15 18
- 22** M. Schroeder Sanitär-Heizung  
Alt-Haarener-Str. 147  
Tel. 0241-96 09 200
- 58** Vinken Fensterbau  
Schönebergstr. 8  
Tel. 0241-16 22 54
- 10** Markus Vondenhoff  
Ihr Gartenpartner  
Liebigstr. 12  
Tel. 0241-16 91 999

- 58** Vinken Fensterbau  
Schönebergstr. 8  
Tel. 0241-16 22 54
- HAUS & GARTEN**
- 41** Haustechnik Baur GmbH  
Haarener Gracht 8  
Tel. 0241-96 82 30
- 07** Bischoff & Vielhauer GmbH  
Energiehandel  
Wurmbenden 8  
Tel. 0241- 5593800
- 10** Markus Vondenhoff  
Ihr Gartenpartner  
Liebigstr. 12  
Tel. 0241-16 91 999

- 06** Elektro Dohlen  
Friedenstr. 16  
Tel. 0241-44 52 177
- 50** Glaserei Olaf Baumbach  
Auf der Hüls 25  
Tel. 0241 - 6084 3007
- 03** Knops Sanitär, Heizung, Elektro  
Hergelsbendenstr. 41  
Tel. 0241-161870
- 51** Holzbau Starmanns  
Auf der Hüls 60/62  
Tel. 0241-16 15 18
- 02** Aachener Rohrreinigungsdienst  
Hergelsbendenstr. 47  
Tel. 0241 - 9204 5452

- 01** Otten Reinigungsservice  
Strangenhäuschen 22A  
Tel. 0241-189 88 80-1
- 22** M. Schroeder Sanitär-Heizung  
Alt-Haarener-Str. 147  
Tel. 0241-96 09 200
- 58** Vinken Fensterbau  
Schönebergstr. 8  
Tel. 0241-16 22 54
- 10** Markus Vondenhoff  
Ihr Gartenpartner  
Liebigstr. 12  
Tel. 0241-16 91 999



Am 11.11.2016 startet die AWO den Versuch, ein breiteres Publikum anzusprechen, indem sie zum „Frühstück mit Filmvorführung“ einlädt.

In vierzehntägigen Turnus sollen freitagmorgens zwischen 10:00 und 12:00 Uhr interessante Filme bei Kaffee und belegten Brötchen gezeigt werden.

Gestartet wird mit der alten Komödie **Honig im Kopf** am 11.11.2016.

Am 18.11. mit dem französischen Klassiker **Dialog mit dem Gärtner**

Am 02.12. mit der bitterbösen französischen Komödie **Paulette**

Am 16.12. mit dem Welterfolg **Bis ans Ende der Welt**

Über rege Teilnahme würde sich die AWO freuen, um im Neuen Jahr weitere gemeinsame morgendliche Frühstücke folgen zu lassen.

✂ Herbert Ludwigs 📷 graphicstock

Liebe Gartenfreunde,

wir sind uns sicher einig: Der Spätsommer in diesem Jahr war wirklich eine Wucht. Und auch der Herbst hat sich, zumindest bis jetzt, von seiner besten Seite gezeigt. Wie schon oft in den letzten Jahren hat sich der Sommer gefühlt viel Zeit gelassen, bis er zu uns kam. Ob dies eine Folge des Klimawandels ist oder nur eine Verschiebung im natürlichen Zyklus der Jahreszeiten, vermag ich nicht zu sagen. Wohl aber, dass es Folgen für den Garten hat.

Zum einen sorgt der viele Regen im Frühjahr für ein starkes Wachstum. Zum anderen fehlt er aber auch im Spätsommer, denn hier erleben wir immer öfter lange Trockenperioden ohne ausreichenden Niederschlag.

Gerade zum Ende des Gartenjahres sind solche Phasen für unsere Pflanzen besonders gefährlich. Denn weil es schon gefühlt und laut Kalender Herbst, und vielleicht schon etwas kühler ist, vergessen viele Gartenbesitzer, ihre Pflanzen regelmäßig zu wässern. Und fehlt den Pflanzen Wasser, entstehen Trockenschäden. Kommt es jetzt auch noch zu einem plötzlichen Kälteeinbruch mit Frost, verstärkt sich dieser Effekt noch einmal. Mein Tipp: Achten Sie in längeren Trockenperioden immer auf ausreichende Wässerung, ganz unabhängig davon, welche Jahreszeit im Kalender steht.

Der zweite Effekt, den der schöne Spätsommer hat ist, dass sich viele Gärten dem Wandel angepasst haben. Wo früher Frühlingspflanzen das Gartenbild dominiert haben, werden jetzt immer häufiger Spätblüher eingesetzt, die den Garten im Spätsommer und Herbst in ein buntes Farbenmeer verwandeln. Besonders beliebt sind dabei Gräser oder Astern und Eriken.

...und natürlich verfärbende Gehölze, wie zum Beispiel der Fächerahorn, dessen rotes Blatt dem herbstlichen Garten eine ganz besondere Note gibt. Optimale Pflanzzeit für die Spätblü-



graphicstock.com

her ist aber natürlich, wie bei fast allen Pflanzen, das Frühjahr. Wenn auch Sie im kommenden Spätsommer etwas mehr Farbe in Ihrem Garten haben möchten, dann ist jetzt die Zeit, schon einmal zu planen. In der kommenden Frühjahrskolumne werden wir uns dann noch einmal genauer mit dem Thema Spätblüher befassen.

Bis dahin wünsche ich Ihnen einen sonnigen Herbst,

Ihr Markus Vondenhoff



**Markus Vondenhoff**  
Liebigstraße 12  
52070 Aachen  
Telefon: 169 19 99



**ARS** Aachener Rohrreinigungsdienst  
24 Stunden  
**Schneider**

Abwasserspezialist für Gewerbe, Industrie und Haushalt

[www.rohrreinigung-schneider.de](http://www.rohrreinigung-schneider.de)

**0241-92 04 54 52**

Hergelsbendenstraße 47 • 52080 Aachen

**Rohr dicht oder nicht?**

Wir informieren zur Dichtheitsprüfung privater Grundstücksentwässerungen laut § 61a Landeswassergesetz für NRW

Mitglied im Verband Deutscher Rohr- und Kanal-Technik-Unternehmen e.V. YDRK Ausbildungsbetrieb

# WEITSICHT BEI TAG UND NACHT



Die neue SEHKLASSE für Autofahrer ist da: Die EYEDRIVE by r+h – eine echte Innovation für brillantes Sehen bei Tag und Nacht. Diese hochwertigen Brillengläser gibt es jetzt exklusiv in Haaren bei LOOK Augen-optik.

Jeder zweite Verkehrsteilnehmer fühlt sich beim Fahren durch Blendung beeinträchtigt, 25% aller Fahrer zweifeln an ihrer Sehleistung und jeder fünfte Kraftfahrer wünscht sich eine Zweitbrille nur fürs Autofahren\*.



Bamberg jetzt eine bahnbrechende Lösung gefunden: EYEDRIVE. Wo herkömmliche Brillengläser an ihre Grenzen stoßen, überzeugt EYEDRIVE vor

**Dies ist nur eine von vielen Innovationen, die es bei LOOK Augenoptik zu entdecken gibt und auf die Sie sich in den nächsten Jahren freuen dürfen.**

Um dieses Manko zu beheben, haben die Brillenglas-Entwickler von r+h Bamberg

allein in der Dunkelheit und bei grellen Lichtverhältnissen mit phänomenaler Brillanz. Große komfortable Sichtfelder erlauben bestes Sehen und bis zu 90% weniger Blendung entspannt die Augen und die Fahrer. „Reflect Control“ ist die richtungsweisende Technologie dahinter. Sie vereint Glasdesign und Veredelung in noch nie dagewesener Form.

Dies ist nur eine von vielen Innovationen, die es bei LOOK Augenoptik zu entdecken gibt und auf die Sie sich in den nächsten Jahren freuen dürfen.

Den Entwicklungen am Brillenmarkt ist der Inhaber Peer Welski immer auf der Spur und dies kommt allen Haarenern zugute. Mit Weitsicht geht Herr Welski auch auf sein 25-Jähriges Jubiläum in 2018 zu, das bereits in Planung ist. Aber vorher lohnt sich ein Besuch bei Optikexperten auch immer.

r+h/as rh/graphicstock

# GELD FÜR HAAREN



Die Regierungspräsidentin (RP) Gisela Walsken hat Oberbürgermeister (OB) Marcel Philipp Zuwendungsbescheide in einer Höhe von rund drei Millionen Euro überreicht.

Der Großteil der Gelder fließt in die Umgestaltung des Bereiches Hof, Rommelsgasse und Mariahilfstraße.

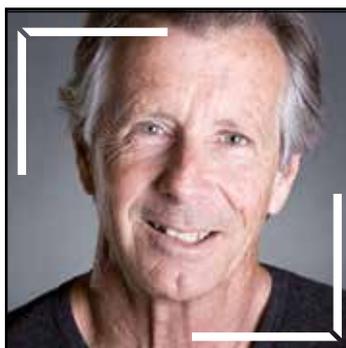
Aber auch in Haaren wird investiert. Keine 3 Millionen, aber immerhin wird mit 34.000 € die Haarbachtalhalle behindertengerecht umgebaut.

## Rechtsanwalt

Holger Kulbe

Charlottenburger Allee 23a  
52068 Aachen

Telefon: +49 (0) 241 91 61 580  
Telefax: +49 (0) 241 91 61 581  
E-Mail: Kanzlei@Kulbe.de  
Website: www.Kulbe.de



Beerdigungsinstitut  
**Göttgens-Spangenberg**

Familientradition seit 1885

Meine Frau sagt, dass wir uns darum kümmern müssen. Am besten schon heute! Bestattungsvorsorge.

Telefon 0241 16 14 09  
Alt-Haarener Str. 52 · 52080 Aachen · [www.goettgens-spangenberg.de](http://www.goettgens-spangenberg.de)



„Schlager meets Trüffel!“ Nancy Franck, Sängerin und Tanzmarie der KG Hooreter Frönnde, besuchte den Trüffel-Padrone Diego Palermo auf dem 1. Aachener Gourmet-Festival und testet seine berühmten Trüffel. Anschließend stand sie für Autogramme, Fotos, CDs und Gespräche bereit.

Kürzlich von den Lesern des Restaurantführers „Essen geht aus“ zum zweitbesten italienischen Restaurant der Stadt gewählt, ist beim Padrone Diego Palermo der Restaurantname Programm, denn die kostbare Delikatesse wurde in gehobelter Form auch auf dem „1. Aachener Gourmet-Festival“ serviert.“

Zudem ist Nancy für den Top-of-the-Mountains Musik Award nominiert und nimmt wieder neue Songs auf. Also ganz viel los bei Nancy.

✍️ + 📷 Gerd Simons und Hans-Peter Franck



Der Heimatverein hat sich am 17. September Richtung Ruhrgebiet aufgemacht um den größten Binnenhafen Europas am Zusammenfluss von Rhein und Ruhr zu besuchen. Der Duisburger Hafen feierte seinen 300. Geburtstag. Der Besuch startete mit einer Hafenrundfahrt zu den größten und wichtigsten Betrieben, Speditionen, Zulieferbetrieben und großen Arbeitgebern des Ruhrgebietes und von NRW.

Die Reiseleitung mit Heidrun Regener und Klaus Dornseifer hatte das Besuchsprogramm für Duisburg und Oberhausen wieder akribisch vorbereitet und informierte die 54 Mitreisenden im Bus über die Geschichte der letzten 300 Jahre und die Bedeutung des Duisburger Hafens nach den Einbrüchen bei Kohle und Stahl. Durch die Weiterentwicklung des Duisburger Hafens sind ganz neue und mehr Arbeitsplätze entstanden, ein Wandel für die Zukunft mit einer bisherigen Erfolgsgeschichte.

Am Rheinufer ertieg die Reisegruppe wieder bei legendärem Heimatvereinswetter das Rundfahrtschiff - ein Urlaubstag auf dem Oberdeck in der Mittagssonne. Immer neue Eindrücke und Sehenswürdigkeiten taten sich in den weitverzweigten Hafenbecken auf.

Neue moderne Anlagen und Technikbetriebe, aber auch ältere Industriestätten hatten hier ihren Platz. Neben dem größten Schrottplatz Europas gab es noch riesige Kohlenbunker und Halden mit Kohle aus China. Industrie und Wirtschaft prägten das Bild der Stadt, des Hafens. Die Ruhr, der Rhein, die Autobahn, Kraftwerke aber auch grüne Oasen zwischen den Industrie- und Wohnsiedlungen - der stetige Wechsel belebt die Landschaft. Der zweite Teil der Busreise führ-

te den Heimatverein dann nach Oberhausen zum Gasometer, dem Wahrzeichen der Stadt Oberhausen.

Dort stand der Besuch der aktuellen Ausstellung des NABU „Wunder der Natur“ an, die einzigartig und bildgewaltig das Leben der Tiere und Pflanzen darstellte. Großformatige Fotografien und überwältigende Filmausschnitte zeigen die faszinierenden schöpferischen Kräfte des Lebens. In den rund 150 Abbildungen hatten sich die namhaftesten Bildkünstler und Naturfotografen der ganzen Welt in der anschaulichen Wirkung der Bilder eingebracht. Daneben gab es auf einer anderen Ebene des 117 m hohen Gasometers einen weiteren Höhepunkt: eine 20 Meter große Erdkugel im gigantischen Innenraum des Gasometers. Hier wird der blaue Planet leuchtend zum Leben erweckt. Bewegte, hoch aufgelöste Satellitenbilder werden detailgenau auf die Erdkugel projiziert. Die Besucher erlebten die faszinierenden Erscheinungen der Erdatmosphäre im Wechsel von Tag und Nacht und dem Wandel der Jahreszeiten.

Die Fahrt im gläsernen Panoramaaufzug auf das Dach des Gasometers bot anschließend einen Blick auf den Heimatplaneten, wie ihn sonst nur Astronauten erleben. Ein einmaliger Rundum- und Fernblick über das Ruhrgebiet mit Industrien, Autobahnen, Flüssen, Kanälen, Wohngebieten, Grünzonen ergab sich ihnen und ließ die Reisegruppe innehalten und darüber staunen, wie die Menschen von dort oben doch klein und bescheiden wirken. Mit diesem Eindruck verließ der Heimatverein den Gasometer, das Ruhrgebiet und fuhr Richtung Heimat in die vertraute und angestammte Umgebung.

✍️ + 📷 Helmut Vondenhoff

# FÜR EINE SMS AUF UNVERSICHERTEN ABWEGEN



Das Sozialgericht Stuttgart hat mit Urteil vom 20. Januar 2016 entschieden (S 1 U 6296/14), dass Arbeitnehmer, die auf dem Weg von bzw. zu ihrer Arbeit mit ihrem Fahrzeug in eine neben der Gegenfahrbahn befindliche Parkbucht abbiegen wollen, um eine SMS zu lesen, nicht unter dem Schutz der gesetzlichen Unfallversicherung stehen, wenn sie dabei verunfallen.

Eine Frau und spätere Klägerin war mit ihrem Pkw von ihrer Arbeit auf dem Weg nach Hause, als ihr Handy den Eingang einer SMS signalisierte. Anstelle die Nachricht während der Fahrt zu lesen, entschloss sie sich dazu, in eine neben der Gegenfahrbahn befindliche Parkbucht abzubiegen. Als sie ordnungsgemäß den Blinker gesetzt, sich zur Mitte hin eingeordnet und den Gegenverkehr vorbeigelassen hatte, fuhr ein von hinten kommendes Fahrzeug auf ihren Pkw auf.

Wegen der Unfall-Verletzungen wandte sie sich an die zuständige Berufsgenossenschaft,

welche ihr jedoch die Leistungsübernahme verweigerte. Begründung: die beabsichtigte Fahrtunterbrechung sei aus rein privatwirtschaftlichen Gründen erfolgt und daher nicht vom Versicherungsschutz gedeckt.

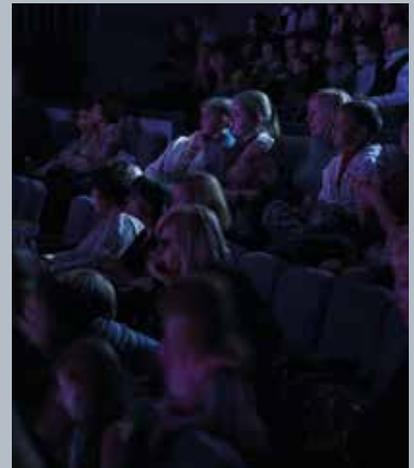
Das Stuttgarter Sozialgericht stellte sich auf die Seite der Berufsgenossenschaft und wies die Klage der Versicherten als unbegründet zurück. Die Frau habe durch Anhalten ihres Pkws, um in die gegenüber liegende Parkbucht abzubiegen, selbst die maßgebliche Ursache für den Auffahrunfall gesetzt.

Ferner habe das beabsichtigte Lesen der SMS rein private Gründe gehabt, die in keinem Zusammenhang mit ihrer Berufstätigkeit gestanden hätten.

Die Argumentation der Frau, dass die Kurzmitteilung auch dienstliche Gründe haben können, überzeugte das Gericht nicht. Sie konnte nämlich den Beweis nicht erbringen, da ihr Handy bei dem Unfall zerstört wurde.

✂ Franck 📷 graphicstock

# WEIHNACHTS MÄRCHEN



Zur Teilnahme des diesjährigen Weihnachtsmärchens am Aachener Stadttheater „Der kleine Ritter“ lädt die AWO mit Unterstützung des Haarener SPD-Ortsvereins, sowie auch privater Unterstützung 40 Kinder der Haarener Grundschule ein.

Am 12.12.2016 um 14:00 Uhr geht es für die Kinder zum Stadttheater. Nach der Vorstellung erhalten alle Teilnehmer eine Weihnachtstüte von der Stellv. Haarener Bezirksbürgermeisterin Nathalie Hüllenkremer überreicht.

✂ as 📷 graphicstock

**WJ KOOLEN**  
Bedachungen GmbH  
seit 1932

Zertifizierte Fachfirma für das



**ROCKWOOL**  
DÄMMT PERFEKT & BRENNT NICHT  
**EINBLAS-DÄMMSYSTEM**

Das Dämmsystem für die nachträgliche Dämmung:

- Wärmeschutz • Schallschutz • Brandschutz

Prager Ring 18-22  
52070 Aachen

Telefon 0241-16 17 27  
Telefax 0241-16 35 25

info@koolen.de  
www.koolen.de

Ihr  
Friseur  
in Aachen  
Haaren

**Damen- und Herrenfriseur**

- spezialisiert auf Farben & Farbtechniken
- moderne Schnitt- & Stylingtechniken
- spezialisiert auf Braut- & Hochsteckfrisuren

Vereinbaren Sie gleich einen Termin, unser freundliches Team berät Sie gerne!

**Tel.: 0241-163708**

Öffnungszeiten:  
Di. - Fr.: 8:00 - 18:30  
Sa.: 7:30 - 15:00  
Alt-Haarenerstr. 38  
52080 Aachen

**bertrand**  
der friseur

www.friseur-bertrand.de



# WEIHNACHTS- BELEUCHTUNG WIRD ERWEITERT



In diesem Jahr investiert der Verein Haarener Unternehmer fast 9000 € in neue Weihnachtsbeleuchtung in Haaren.

Es war schon lange der Wunsch des Vereins die Weihnachtsstern-Lücke zwischen Markt und Friedenstraße zu schließen.

Dadurch, dass die Sterne durch moderne LED Technik ausgestattet nicht mehr so schwer sind wie früher, ist es nun möglich die Lücke mit 13 neuen Sternen zu schließen.

Die neue Beleuchtung wird in Haaren für eine noch größere Weihnachtsstimmung sorgen. Durch die erweiterte Beleuchtung sollen Besucher zu einem längeren Aufenthalt in Haaren und in den Geschäften bewegt werden.

Es wird dann auch um die Kirche endlich eine Weihnachtsstimmung entstehen. ✂ + 📷 as

# DEVOLO WÄCHST WEITER



## Grundsteinlegung für neue Unternehmenszentrale in Aachen-Haaren

Die devolo AG ist weiter auf Wachstumskurs: Gemeinsam mit Oberbürgermeister Marcel Philipp legten Vorstand Heiko Harbers und Bezirksbürgermeister Ferdinand Corsten heute den Grundstein für die neue Unternehmenszentrale des Hightech-Unternehmens. Die Fertigstellung des Gebäudes in der Charlottenburger Allee ist für Ende Mai 2017 geplant.

„Der Aufstieg von devolo ist für uns besonders interessant, weil sich das Unternehmen mit einem Thema befasst, das uns alle beschäftigt“, sagt Aachens Oberbürgermeister Marcel Philipp und verweist auf die Bedeutung der Digitalisierung für Wirtschaft und Gesellschaft.

Zwölf Millionen Euro investiert devolo in den Neubau, der fast 6.300 qm<sup>2</sup> Platz bietet und doppelt soviel Bürofläche wie das bisher genutzte Gebäude. „Unsere neue Zentrale ist Ausdruck unserer dynamischen Entwicklung auf neuen Geschäftsfeldern und Märkten mit enormem Potenzial“, sagt Heiko Harbers, Gründer und Vorstand der devolo AG. „Sie ist aber auch ein

klares Bekenntnis zum Standort Aachen, der für uns als Technologiespezialist hochattraktiv ist.“

## Optimale Arbeitsumgebung - nicht nur technisch

Seit seiner Gründung 2002 ist das Unternehmen eng mit der Region verbunden. Aus ursprünglich rund 25 Mitarbeitern wurden seitdem 290. Ihnen bietet der Neubau 150 attraktive Büros und Räume mit neuester technischer Ausstattung. „45 Prozent unserer Kollegen arbeiten in Forschung und Entwicklung“, so Heiko Harbers, „sie brauchen eine optimale Arbeitsumgebung, in der neue Ideen entstehen.“ Zu dieser optimalen Umgebung zählt nicht nur die technische Ausstattung: Für Sportler stehen Umkleieräume und Duschen zur Verfügung. Und wer mit dem eigenen E-Auto vorfährt, kann es an einer Stromtankstelle aufladen. Insgesamt bietet das Gelände Mitarbeitern und Besuchern 228 Parkplätze.

Gebäude und Gelände bilden einen ausgewogenen Mix aus Funktionalität und Ambiente - und schaffen einen Ort, an dem sich die devolo-Mitarbeiter wohlfühlen, wenn sie im Sommer 2017 einziehen. ✂ + 📷 devolo

# KARL DER KLEINE

von NEUFRED

APFEL NUSS UND  
MANDELKERN-  
HAT DER KLEINE  
KARL GANZ GERN!



DOCH SOLL' S IHM WIRKLICH  
FREUDE MACHEN-  
MUSS EINE PRINTE  
ER VERNASCHEN!



UND WEIL DAS REIMEN  
FÄLLT SO SCHWER-  
SCHNELL ZWEI DREI WEITRE  
HINTERHER!



www.karlderkleine.de

Mit freundlicher Unterstützung der Bezirksvertretung Haaren



# Haarener Adventsfest

Weihnachtslieder

Weihnachtsmann

Glühwein & Kinderpunsch

10.12.2016 | 15 bis 17 Uhr

Bezirksamt Haaren

Germanusstraße 32-34



auf immer und ewig  
geladene gesellschaft  
in der kirche  
ungebetene gäste  
im wohnzimmer  
geschenke weg

## FRANCK

VERSICHERUNGSSERVICE

Schaden-Service • Bausparen • Rechtsschutz

Inh. Hans-Peter Franck  
Am Burgberg 94  
52090 Aachen-Haaren

Tel. (0241) 9 68 17-0  
Fax (0241) 9 68 17-49

www.versicherungdesign.de  
www.Franck-Versicherungen.de  
E-Mail: FranckVersicherungen@t-online.de



...wir sind für Sie da!

Fordern Sie unverbindlich entsprechende Angebote bei uns an, gerne auch per Telefax oder E-Mail.



## Holzbau Starmanns

Der Tradition verpflichtet - Meisterbetrieb seit 1927

Zimmerei • Schreinerei • Holzbau

In Sachen Holz sind Sie bei uns richtig aufgehoben

www.holzbau-starmanns.de



- Dachkonstruktionen
- Aufstockungen
- Gauben
- Fassaden
- Wärmedämmarbeiten
- Denkmalpflege
- Terrassen
- Balkone
- Pergolen
- Terrassenüberdachungen
- Wintergärten
- Carports



Auf der Hüls 60 • 52080 Aachen • +49 (0)241/16 15 18

Mitgliedschaft bei Handwerkskammer für die Region Aachen  
Handwerkskammer Aachen

NAIAH  
NETZWERK AACHENER HANDWERKER

energieeffizienz  
KONZEPT

# Angebot des Monats

Wir sind auch in den nächsten Jahren mit tollen Angeboten für Sie da!



## switch-it!

Komplettbrille\*

# 50% Rabatt

z.B. statt 398,- € UVP  
jetzt für 196,- €

Extra  
Bügelpaar  
30%  
z.B. statt 120,- € UVP  
jetzt für 105,- €

\*Komplettbrille - bestehend aus einer vorläufigen switch-it! Fassung Ihrer Wahl mit Einstärkengläsern 1,6 aus Kunststoff. Angebot soweit technisch machbar, Brillenfassung beispielhaft.

Brillen

Contactlinsen

Schmuck

Ihr Meister Optiker  
Inhaber Peer-Olaf Welski  
Haarener Gracht 2  
52080 Aachen  
Tel. 0241-962062 - www.look-augenoptik.de

# LOOK

AUGENOPTIK



**Markus  
Vondenhoff**  
*Ihr Garten-Partner*

Liebigstraße 12 | 52070 Aachen | Telefon 0241 / 169 19 99

**nonplusultra**

werbeagentur

verlag | event



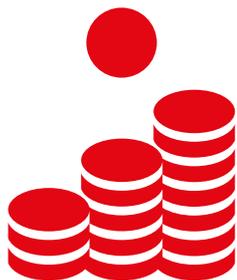
Passstraße 84  
52070 Aachen

Telefon 0241 919 995 889

as@nonplusultra.org  
nonplusultra.org



**Morgen  
ist einfach.**



[sparkasse-aachen.de/morgen](http://sparkasse-aachen.de/morgen)

Wenn man sich mit der richtigen Anlagestrategie auch bei niedrigen Zinsen Wünsche erfüllen kann.

Sprechen Sie uns an.

 Sparkasse  
Aachen